



СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ РОСС DE.ГБ04.В01915

Срок действия с 03.09.2012г. по 02.09.2015г.

№ 0945009

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ

Пер. № РОСС RU.0001.11ГБ04 ЦЕНТР СЕРТИФИКАЦИИ «СТВ»
607190, Нижегородская обл., г. Саров, пр. Мира, 37
телефон: (83130) 454-78, факс (83130) 455-30

ПРОДУКЦИЯ

Ремонтные штепсельные розетки типа 8570/51-...., 8571/51-...., 8579/51-...., 8579/61-.... с маркировкой взрывозащиты и защиты от воспламенения горючей пыли в соответствии с приложением к сертификату серийный выпуск

код ОК 005 (ОКП):

34 2490

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ

ГОСТ Р 51330.0-99
ГОСТ Р 51330.1-99
ГОСТ Р 51330.8-99
ГОСТ Р МЭК 61241-0-2007

код ТН ВЭД России:

8536 69 900 9

ИЗГОТОВИТЕЛЬ

R. STAHL Schaltgeräte GmbH
Am Bahnhof 30, 74638 Waldenburg, Deutschland

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН

R.STAHL Schaltgeräte GmbH
Am Bahnhof 30, 74638 Waldenburg, Deutschland
Телефон: +49 (0)7942 9434 244, факс +49 (0)7942 9434 348

НА ОСНОВАНИИ

- протокола оценки и испытаний № СЗ-998/12 от 30.08.2012 г. Центра сертификации "СТВ" (Пер.№ РОСС RU.0001.11ГБ04);
- акта о результатах анализа состояния производства от 04.07.2012 г. Центра сертификации "СТВ" (Пер.№ РОСС RU.0001.11ГБ04)

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Специальные условия безопасного применения - в соответствии с дополнением к сертификату.
Схема сертификации За.



Руководитель органа

подпись

В.В. Байрак

инициалы, фамилия

Эксперт

подпись

А.К. Давыденков

инициалы, фамилия

Сертификат имеет юридическую силу на всей территории Российской Федерации

СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р
ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ

№ 0489783

ПРИЛОЖЕНИЕ

К сертификату соответствия № РОСС DE ГБ04.В01915

Перечень конкретной продукции, на которую распространяется действие сертификата соответствия

код ОК 005 (ОКП)	Наименование и обозначение продукции, ее изготовитель	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
код ТН ВЭД России		
34 2490 8536 69 900 9	Ремонтные штепсельные розетки типа 8570/51-3...-, 8570/51-4...-, 8570/51-5...- с маркировкой взрывозащиты 2ExdeIICT6X и защиты от воспламенения горючей пыли Ex tD A21 IP66 T80 °C,	Документация изготовителя
34 2490 8536 69 900 9	Ремонтные штепсельные розетки типа 8571/51- 4...-, 8571/51-5...- с маркировкой взрывозащиты 2ExdeIICT6/T5X и защиты от воспламенения горючей пыли Ex tD A21 IP66 T80 °C/T95 °C	то же
34 2490 8536 69 900 9	Ремонтные штепсельные розетки типа 8579/51-4...-, 8579/51-5...- с маркировкой взрывозащиты 2ExdeIICT5/T4X	—"
34 2490 8536 69 900 9	Ремонтные штепсельные розетки типа 8579/61-4...-, 8579/61-5...- с маркировкой взрывозащиты 2ExdeIICT6/T5X и защиты от воспламенения горючей пыли Ex tD A21 IP66 T60 °C... T75 °C	—"

Примечание. Дополнительные позиции в обозначении всех типов розеток, выделенные символом (.), сертификатом не регламентированы.

Изготовитель: R. STAHL Schaltgeräte GmbH
 Am Bahnhof 30, 74638 Waldenburg, Deutschland



Руководитель органа
 Эксперт

[Handwritten signature]

подпись

В.В. Байрак
 инициалы, фамилия

[Handwritten signature]

подпись

А.К. Давыденков
 инициалы, фамилия



ЦЕНТР СЕРТИФИКАЦИИ СТВ

Орган по сертификации взрывозащищенного, рудничного и электрооборудования общепромышленного назначения

607190, г. Саров Нижегородской обл., а/я 640

Тел. (83130) 454-78, факс (83130) 455-30, E-mail: stv@stv.vniief.ru

Дополнение к сертификату соответствия № РОСС DE.ГБ04.В01015

Лист 1/4

1. Назначение и область применения электрооборудования

Ремонтные штепсельные розетки типа 8570/51-...-, 8571/51-...-, 8579/51-...-, 8579/61-...-. (далее изделия) предназначены для подачи электропитания во взрывоопасную зону и подключения к ним невзрывозащищенных переносных или стационарных штекерных разъемов в периоды отсутствия взрывоопасной атмосферы.

Изделия выполнены во взрывозащищенном исполнении и в исполнении с защитой от воспламенения горючей пыли и могут применяться во взрывоопасных зонах в соответствии с главой 7.3 "Правил устройства электроустановок" и ГОСТ Р МЭК 60079-14-2008 "Взрывоопасные среды. Часть 14. Проектирование, выбор и монтаж электроустановок во взрывоопасных зонах (кроме подземных выработок)", ГОСТ Р МЭК 61241-14-2008 "Электрооборудование, применяемое в зонах, опасных по воспламенению горючей пыли. Часть 14. Выбор и установка" согласно маркировке их защиты

2. Основные технические характеристики

2.1 Технические характеристики штепсельных розеток приведены в таблице

Наименование параметра	Тип штепсельной розетки					
	8570/51-...-	8571/51-...-	8579/51-...-	8579/61-...-		
Российская маркировка взрывозащиты и защиты от воспламенения горючей пыли	Указаны в Приложении к Сертификату соответствия					
Степень защиты, обеспечиваемая оболочкой	IP66		≥ IP54	IP66		
Тип силового выключателя	-		8543	8544		
Максимальное напряжение, В	415					
Максимальный ток, А						
Основные контакты	16	32	63			
Вспомогательные контакты	6	6	6			
Класс электрооборудования по способу защиты от поражения электрическим током	I					
Температурный класс	T6	T6	T5	T5	T4	См. таблицу в п.2.2
Допустимая максимальная температура поверхности T _с , °C	80	80	95	-	-	
Допустимый диапазон температуры окружающей среды, °C	- 50 ... + 55	- 50 ... + 40	- 50 ... + 55	- 45 ... + 50	- 45 ... + 55	
Ex-сертификат	PTB 06 ATEX 1008 X		PTB 06ATEX1007X		PTB 02ATEX1137X	

Руководитель ОС

Эксперт



В.В. Байрак

А.К. Давыденков



2.2 Температурный класс и допустимая максимальная температура поверхности ремонтной штепсельной розетки типа 8579/61-...-. в зависимости от диапазона температуры окружающей среды и токов в электрической цепи

Температурный класс	Допустимая максимальная температура поверхности T, °C	Допустимый диапазон температуры окружающей среды, °C	Ток в электрической цепи, А	
			Главные контакты	Вспомогательные контакты
T6	60	-45...+40	63	6
T6	70	-45...+50	50	4
T5	75	-45...+55	63	6

3. Описание электрооборудования

Изделия представляют собой оболочку из пластикового материала, состоящую из корпуса и крышки, уплотняемых эластичным шнуром.

В оболочке располагаются клеммные панели, сигнальная лампа, предохранитель (только в штепсельных розетках типа 8579/51, 8579/61), собственно розетка (ответная часть для подключения штепсельной вилки). В оболочке изделия типа 8579/51 установлен силовой выключатель нагрузки типа 8543, а в изделии типа 8579/61 – выключатель типа 8544. Изделия 8570/51, 8571/51, 8579/51 и 8579/61 в качестве опции могут содержать вспомогательный выключатель.

В оболочке штепсельной розетки имеются резьбовые отверстия для установки штуцера кабельного ввода и заглушки, а также клеммы (шина) для подключения заземления

Все внутренние электрические соединения выполнены изготовителем. Потребителю необходимо только подключить внешние кабели для подачи и съема электроэнергии.

Изделия имеют механические блокираторы, исключающие возможность подачи электропитания к контактам розетки, пока штепсельная вилка не вставлена в розетку, а также исключающие возможность извлечения штепсельной вилки из розетки до тех пор, пока выключателем не обесточена цепь «розетка - вилка». При извлечении вилки из розетки гнезда розетки закрываются крышкой, шарнирно укрепленной на её корпусе.

4. Обеспечение взрывозащиты

Изделия выполнены во взрывозащищенном исполнении и имеют комбинированную взрывозащиту, которая включает взрывозащиту видов: «Взрывонепроницаемая оболочка» по ГОСТ Р 51330.1-99 и защиту вида «е» по ГОСТ Р 51330.8-99.

При этом выключатели, установленные в изделиях, имеют комбинированную взрывозащиту: «Взрывонепроницаемая оболочка» по ГОСТ Р 51330.1-99 и защита вида «е» по ГОСТ Р 51330.8-99. Оболочки штепсельных розеток, кабельные вводы, клеммы для подключения кабеля, имеют защиту вида «е» по ГОСТ Р 51330.8-99.

Взрывозащита вида «d» реализована с помощью взрывонепроницаемых щелевых зазоров, образуемых элементами оболочек взрывозащищенных узлов розеток. Защита вида «е» обеспечивается нормированными воздушными зазорами, путями утечки и конструкцией штепсельных розеток.

Оболочки штепсельных розеток 8570/5, 8571/5 и 8579/61 обеспечивают также защиту от воспламенения горючей пыли вида «tD» по ГОСТ Р МЭК 61241-0-2007. В оболочках изделий имеются клеммы (шина) для подключения заземления.

Руководитель ОС

Эксперт



В.В. Байрак

А.К. Давыденков



Дополнение к сертификату соответствия № РОСС DE.ГБ04.В01915

Лист 3/4

Монтаж и эксплуатация изделий во взрывоопасных зонах и зонах опасных по воспламенению горючей пыли должны осуществляться в соответствии с требованиями инструкции по эксплуатации, главы 7.3 "Правил устройства электроустановок", ГОСТ Р МЭК 60079-14-2008, ГОСТ Р МЭК 60079-17-2010, ГОСТ Р МЭК 60079-19-2011 и ГОСТ Р МЭК 61241-14-2008.

5. Специальные условия безопасного применения

- 5.1 Подключать штекерные разъёмы, включать электропитание и работать с подключаемой аппаратурой и приборами различных типов разрешается только в период, когда отсутствует взрывоопасная атмосфера.
- 5.2 Ввод кабелей в оболочку розетки должен осуществляться с помощью сертифицированных кабельных вводов.
- 5.3 Все Ex-элементы при выходе из строя ремонту не подлежат и должны заменяться новыми, поставляемыми изготовителем.
- 5.4 Размещение штепсельных розеток должно производиться с учетом исключения возможности их механического повреждения в процессе эксплуатации.
- 5.5 Протирку ремонтных штепсельных розеток производить только влажной ветошью (тряпкой).

6. Перечень согласованной технической документации

6.1 Конструкторская документация

Номер чертежа	Дата утверждения	Номер чертежа	Дата утверждения
85 790 26 00 0	09.09.2002	85 710 26 00 0	15.02.2006
85 700 19 00 0	10.01.2006	85 710 27 00 0	01.03.2006
85 700 20 00 0	24.01.2006	85 790 30 00 0	16.06.2010
85 790 31 00 0	16.06.2010		

6.2 Эксплуатационная документация

- Ремонтные штепсельные розетки типа 8570/51. Руководство по эксплуатации Nr. 85 706 08 30 0 S-BA-8570-00-de/en/fr-07/2006;
- Ремонтные штепсельные розетки типа 8571/51. Руководство по эксплуатации Nr. 85 716 07 30 0 S-BA-8571-00-de/en/fr-08/2006;
- Ремонтные штепсельные розетки типа 8575/51, 8578/51, 8579/51, Руководство по эксплуатации Nr. 85 756 21 30 0 S-BA-8575-00-de/en/fr-01/2003;
- Инструкция по эксплуатации. Ремонтная штепсельная розетка типа 8579/ 61. # 2011-03-29•BA00•П•ru•00

6.3 Внесение изменений в согласованную документацию

Внесение изменений в согласованные чертежи, конструкцию изделий и эксплуатационную документацию допускается производить только по согласованию с ЦС «СТВ».

7. Маркировка

7.1 Маркировка наносится на специальных табличках, изготовленных из материалов стойких к воздействию окружающей среды и устанавливаемых на оболочках изделий.

7.1.1 При наличии заводской таблички допускается устанавливать дополнительную табличку с маркировкой с указанием следующих данных:

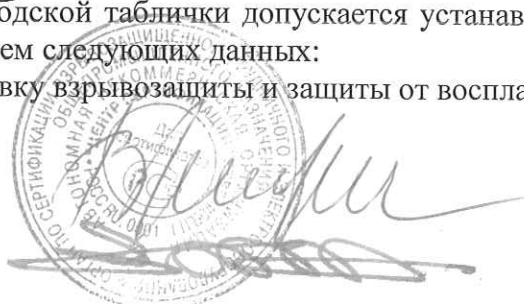
- российскую маркировку взрывозащиты и защиты от воспламенения горючей пыли;

Руководитель ОС

В.В. Байрак

Эксперт

А.К. Давыденков





ЦЕНТР СЕРТИФИКАЦИИ СТВ

Орган по сертификации взрывозащищенного, рудничного и электрооборудования общепромышленного назначения

607190, г. Саров Нижегородской обл., а/я 640

Тел. (83130) 454-78, факс (83130) 455-30, E-mail: stv@stv.vniief.ru

Дополнение к сертификату соответствия № РОСС DE.ГБ04.В01915

Лист 4/4

- аббревиатуру органа сертификации (СТВ) и номер сертификата: СТВ №РОСС DE.ГБ04.В01915;
- допустимый диапазон температуры окружающей среды в месте установки изделия;
- знак соответствия в системе сертификации ГОСТ Р согласно требованиям ГОСТ Р 50460-92.

7.2 Предупреждающие таблички

7.2.1 На крышках оболочек изделий должны быть установлены таблички со следующей предупреждающей надписью на русском языке:

ПРИ НАЛИЧИИ ВЗРЫВООПАСНОЙ АТМОСФЕРЫ ШТЕПСЕЛЬНАЯ ВИЛКА ДОЛЖНА БЫТЬ ОТСОЕДИНЕНА ОТ ШТЕПСЕЛЬНОЙ РОЗЕТКИ

ПРОТИРАТЬ ВЛАЖНОЙ ВЕТОШЬЮ

8. Комплект документации при поставке

В комплект документации при поставке должны входить:

- эксплуатационная документация в соответствии с п.6.2 настоящего Дополнения в зависимости от типа применяемой штепсельной розетки;
- сертификаты соответствия, указанные в таблице п.2.1, на штепсельные розетки, применяемые в поставляемом образце;
- настоящий сертификат с Приложением и Дополнением.

Руководитель ОС

В.В. Байрак

Эксперт

А.К. Давыденков

FOR INFO



ФЕДЕРАЛЬНАЯ СЛУЖБА
ПО ЭКОЛОГИЧЕСКОМУ, ТЕХНОЛОГИЧЕСКОМУ И АТОМНОМУ НАДЗОРУ

РАЗРЕШЕНИЕ

№ РС 00-37808

На применение

Оборудование (техническое устройство, материал):
Электротехнические устройства во взрывозащищенном исполнении
согласно перечню в приложении к настоящему разрешению.

Код ОКП (ТН ВЭД): 34 0000, 34 2490, 40 0000, 42 0000, 34 6000
(8536 90 850 0, 8537 10 990 0, 8536 69 900 9, 8471 90 000 0,
8531 80 800 0, 9405 40 910 9)

Изготовитель (поставщик): Фирма "R. STAHL Schaltgeräte GmbH"
(Германия).

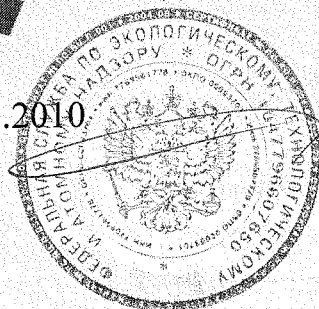
Основание выдачи разрешения: Сертификаты соответствия ЦС "СТВ"
согласно приложению.

Условия применения:

1. Применять на поднадзорных производствах и объектах согласно маркировке взрывозащиты в соответствии с Руководством по эксплуатации, а также требованиями главы 7.3 ПУЭ.
2. Внесение изменений в техническую документацию и конструкцию технических устройств возможно только по согласованию с аккредитованной испытательной организацией и Федеральной службой по экологическому, технологическому и атомному надзору.

Срок действия разрешения до 04.03.2015

Дата выдачи 04.03.2010



Заместитель руководителя
А.В. Ферапонтов

А В 021802

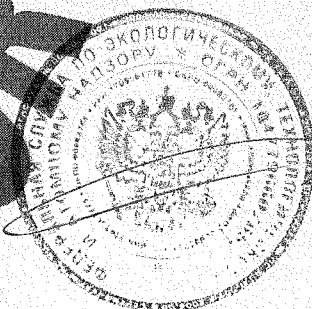
ПРИЛОЖЕНИЕ

к разрешению № РРС 00-37808 от 04.03.2010
(без разрешения недействительно)

ПЕРЕЧЕНЬ

оборудования фирмы "R.STAHL Schaltgeräte GmbH" (Германия),
разрешенного к применению на территории Российской Федерации.

№ п/п	Наименование оборудования	Сертификат соответствия
1.	Коробки клеммные и управления типа ССА****	№ РОСС DE.ГБ04.В01253 от 02.07.2009 г.
2.	Штепсельные соединители типа 8575/1.-....-	№ РОСС DE.ГБ04.В01264 от 23.07.2009 г.
3.	Пульты оператора на основе терминалов управления EXICOM ET-.... и PROVICOM MT-....	№ РОСС DE.ГБ04.В01280 от 12.08.2009 г.
4.	Ремонтные разделительные штепсельные розетки типа 857*/5.-....-	№ РОСС DE.ГБ04.В01290 от 28.08.2009 г.
5.	Приборы контроля заземления типа UZCL 3.d	№ РОСС CZ.ГБ04.В01308 от 23.09.2009 г.
6.	Световые устройства типов 6470, 6050, 6400, 6161	№ РОСС DE.ГБ04.В01344 от 02.12.2009 г.



Заместитель руководителя
А.В. Ферапонтов

А В 029054

CERTIFICATE of CONFORMITY

№ POCC DE.ГБ04.В01915(ROSS DE.ГБ04.В01915)

Validity period 03.09.2012 through 02.09.2015

CERTIFICATION BODY

Reg. № POCC RU.0001.11ГБ04 (ROSS RU.0001.11GB04)
CENTRE of CERTIFICATION "STV"
607190, Sarov, Nizhegorodskaya oblast, Mira avenue, 37
Phone (831-30) 454-78, fax (831-30) 455-30

PRODUCTS

Repair socket outlet types 8570/51- ...-,
8571/51- ...-, 8579/51- ...-, 8579/61- ...-,
marked as Ex-protected and inflammable dust ignition protected
according to Annex to certificate

OK Code 005 (OKP):
34 2490

Serial production

CORRESPONDS to the REQUIREMENTS of the NORMATIVE DOCUMENTS

ГОСТ Р 51330.0-99 (GOST R 51330.0-99)
ГОСТ Р 51330.1-99 (GOST R 51330.1-99)
ГОСТ Р 51330.8-99 (GOST R 51330.8-99)
ГОСТ Р МЭК 61241-0-2007 (GOST R IEC 61241-0-2007)

Russian HS-code:
8536 69 900 9

MANUFACTURER

R. STAHL Schaltgeräte GmbH
Am Bahnhof 30, D-74638, Waldenburg, Germany

CERTIFICATE IS GIVEN

R. STAHL Schaltgeräte GmbH
Am Bahnhof 30, D-74638, Waldenburg, Germany
Phone: + 49 (0)7942 9434 244, fax +49 (0)7942 9434 348

ON the BASIS of

- evaluation and test protocol № C3-998/12 of 30.08.2012 by Centre of certification "STV" (Reg. № POCC RU.0001.11ГБ04 (ROSS RU. 0001.11GB04))
- act on the results of manufacture condition analysis of 04.07.2012 by Centre of certification "STV" (Reg. № POCC RU.0001.11ГБ04 (ROSS RU. 0001.11GB04))

ADDITIONAL INFORMATION

Safe application conditions - according to Addition to the Certificate
Certification scheme – 3a

Head of
certification body

V. V. Bairak

Expert

A. K. Davydenkov

**GOST R CERTIFICATION SYSTEM
FEDERAL AGENCY ON TECHNICAL REGULATION and METROLOGY**

ANNEX

**To certificate of conformity № POCC DE.ГБ04.В01915
(ROSS DE.GB04.B01915)**

List of specific products covered by the certificate of conformity

Russian Code 005 (OKP) CIS HS code	Product name and designation, manufacturer	Technical documents for products manufacture
34 2490 8536 69 900 9	Repair socket outlets type 8570/51- 3.-., 8570/51- 4.-., 8570/51-5.-., marked 2ExdeIICT6X and inflammable dust ignition protected Ex tD A21 IP66 T80°C	Manufacturer's documents
34 2490 8536 69 900 9	Repair socket outlets type 8570/51- 4.-., 8571/51-5.-. marked 2ExdeIICT6/T5X and as inflammable dust ignition protected Ex tD A21 IP66 T80°C/T95°C	the same
34 2490 8536 69 900 9	Repair socket outlets type 8579/51- 4.-., 8579/51-5.-. marked 2ExdeIICT5/T4X	—”—
34 2490 8536 69 900 9	Repair socket outlets type 8579/61- 4.-., 8579/61-5.-. marked 2ExdeIICT6/T5X and inflammable dust ignition protected Ex tD A21 IP66 T60°C... T75°C	—”—

Note: Additional positions in all socket types marked with symbol (.). are not regulated by the certificate.

Manufacturer: R. STAHL Schaltgeräte GmbH
Am Bahnhof 30, D-74638, Waldenburg, Germany

**Head of
certification body**

V. V. Bairak

Expert

A. K. Davydenkov



ADDITION

to certificate of conformity № РОСС DE.ГБ04.В01915 (ROSS DE.GB04.B01915) sheet 1 / 4

1. Assignment and scope of electric equipment

Repair socket outlets types 8570/51-...-, 8571/51-...-, 8579/51-...-, 8579/61-...-. (further products) are used for power supply into hazardous areas and connection of movable or handheld non Ex-protected plug-in connectors to them when hazardous atmosphere is not present.

The products are of Ex-design and have inflammable dust ignition protection and they can be applied in hazardous areas according to chapter 7.3 "Rules of electrical systems structure" and ГОСТ Р МЭК 60079-14-2008 (GOST R IEC 60079-14-2008) "Explosive atmospheres. Part 14: Electrical installations design, selection and erection (other than mines), ГОСТ Р МЭК 61241-14-2008 (GOST R IEC 61241-14-2008). "Electrical apparatus for use in the presence of combustible dust. Part 14. Selection and installation" according to their marking.

2. Basic characteristics

2.1 Technical parameters of socket outlets are stated in the table below:

Parameter	Socket type					
	8570/51-...-	8571/51-...-	8579/51-...-	8579/61-...-		
Russian Ex-protection and inflammable dust ignition protection marks	are stated in Annex to Certificate of conformity					
Degree of environment protection provided by enclosure	IP66		≥ IP54		IP66	
Power supply switch	-		8543		8544	
Maximum voltage, V	415					
Maximum current, A						
Main contacts	16	32	63			
Additional contacts	6	6	6			
Electric equipment class according to way of protection from electric current striking	I					
Temperature class	T6	T6	T5	T5	T4	See table in item 2.2
Allowable maximum surface temperature T _A , °C	80	80	95	-	-	
Allowable ambient temperature range, °C	-50...+55	-50 ...+40	-50...+55	-45...+50	-45...+55	
Ex-certificate	PTB 06 ATEX1008X	PTB 06ATEX1007X		PTB 02ATEX1137X		

Head of
certification body

V. V. Bairak

Expert

A. K. Davydenkov

**ADDITION****to certificate of conformity № РОСС DE.ГБ04.В01915 (ROSS DE.GB04.B01915) sheet 2 / 4**

2.2 Temperature class and allowable maximum surface temperature for socket outlet 8579/61-...-. depending on the ambient temperature range and electric circuit currents

Temperature class	Allowable maximum surface temperature T, °C	Allowable ambient temperature range, °C	Electric circuit current, A	
			Main contacts	Additional contacts
T6	60	-45 ...+ 40	63	6
T6	70	-45 ...+ 50	50	4
T5	75	-45 ...+ 55	63	6

3. Description of electric equipment

The products are plastic enclosures consisting of a housing and a cover sealed with an elastic cord. The enclosure contains terminal panels, a signaling lamp, a safety device (only in socket outlets types 8579/51, 8579/61), the socket outlet itself (the counterpart for connecting the plug). In socket type 8579/51 a power supply switch type 8543 is installed and in product type 8579/61 - switch type 8544. Product types 8570/51, 8571/51, 8579/51 and 8579/61 may have an auxiliary switch as an option.

The socket enclosure has threaded holes for installation of a cable gland and stopping plug as well as terminals (a bus) for earth connection.

All internal electric connections are made by the manufacturer. A consumer only has to connect external cables to supply and take electric power.

The products have mechanical blocking devices excluding power supply to the socket contacts until the plug is inserted into the socket as well as removing the plug from the socket until the switch has deenergized the "socket-plug" circuit. After the plug has been taken out of the socket the socket is covered with the cover hinged on the socket housing.

4. Providing explosion protection

The products are of Ex-design and have a combined Ex-protection including explosion protection of the types as follows: "Explosion-proof enclosure" according to ГОСТ Р 51330.1-99 (GOST R 51330.1-99) and protection type «e» according to ГОСТ Р 51330.8-99 (GOST R 51330.8-99).

The switches installed in the products combined Ex-protection including explosion protection of the types as follows: "Explosion-proof enclosure" according to ГОСТ Р 51330.1-99 (GOST R 51330.1-99) and protection type «e» according to ГОСТ Р 51330.8-99 (GOST R 51330.8-99). The socket outlet enclosures, cable glands, terminals for cable connection have protection type «e» according to ГОСТ Р 51330.8-99 (GOST R 51330.8-99).

Ex-protection type «d» is realized using Ex-proof slot clearances formed by the enclosures elements of the socket Ex-assemblies. Ex-protection type «e» is provided by the fixed air clearances and leakage paths as well as by the socket design.

Socket enclosures type 8570/5, 8571/5 and 8579/61 also provide protection from ignition of combustible dust according to ГОСТ Р МЭК 61241-0-2007 (GOST R IEC 61241-0-2007). The socket enclosures have terminals (a bus) for earth connection.

**Head of
certification body**

V. V. Bairak

Expert

A. K. Davydenkov



ADDITION

to certificate of conformity № РОСС DE.ГБ04.В01915 (ROSS DE.GB04.В01915) sheet 3 /4

Installation and operation of the products in hazardous areas and in the presence of combustible dust should be carried out in accordance with the requirements of the operating manual, chapter 7.3 "Rules of electrical systems structure", ГОСТ Р МЭК 60079-14-2008 (GOST R IEC 60079-14-2008), ГОСТ Р МЭК 60079-17-2010 (GOST R IEC 60079-17-2010), ГОСТ Р МЭК 60079-19-2011 (GOST R IEC 60079-19-2011) and ГОСТ Р МЭК 61241-14-2008 (GOST R IEC 61241-14-2008).

5. Special conditions of safe application

- 5.1 Plug connection, power supply and operating the apparatus and different instruments connected is only allowed when hazardous atmosphere is not present.
- 5.2 Cable input into the socket enclosure should be carried out using certified cable entries.
- 5.3 All damaged Ex-elements are not subject to repair and should be replaced by new ones supplied by the manufacturer.
- 5.4 Arrangement of the socket outlets should be made considering their possible mechanical failure during operation.
- 5.5 Repair socket outlets can be only cleaned with wet rags (cloth).

6. List of engineering specifications agreed

6.1 Design documents

Drawing N	Date of approval	Drawing N	Date of approval
85 790 26 00 0	09.09.2002	85 710 26 00 0	15.02.2006
85 700 19 00 0	10.01.2006	85 710 27 00 0	01.03.2006
85 700 20 00 0	24.01.2006	85 790 30 00 0	16.06.2010
85 790 31 00 0	16.06.2010		

6.2 In-line documentation

- Repair socket outlets with disconnector type 8570/51. Operation manual Nr. 85 706 08 30 0 S-BA-8570-00-de/en/fr-07/2006;
- Repair socket outlet with disconnector type 8571/51. Operation manual Nr. 85 716 07 30 0 S-BA-8571-00-de/en/fr-08/2006;
- Repair socket outlet with disconnector type 8575/51, 8578/51, 8579/51, Operation manual Nr. 85 756 21 30 0 S-BA-8575-00-de/en/fr-01/2003.
- Operation manual. Repair socket outlet type 8579/ 61. # 2011-03-29•BA00•III•ru•00.

6.3 Introducing changes into documentation agreed

- Introducing changes into the drawings agreed, design and operation documentation is only possible as agreed with STV Centre of certification.

7. Marking

7.1 Marking should be marked on special labels made from environment resistant materials and fixed on the socket enclosures. It should bear the information as follows:

7.1.1 In case the manufacturer's label is present it is allowed to install an additional label bearing a mark and the data as follows:

Head of certification body	V. V. Bairak
Expert	A. K. Davydenkov



ADDITION

to certificate of conformity № РОСС DE.ГБ04.В01915 (ROSS DE.GB04.B01915) sheet 4 /4

- Russian Ex-mark and inflammable dust ignition protection;
- abbreviation of the certification body (СТВ) and the certificate number: СТВ № РОСС DE.ГБ04.В01915 (STV№ ROSS DE.GB04.B01915);
- allowable ambient temperature range on site.
- mark of conformity according to the requirements of ГОСТ Р 50460-92 (GOST R 50460-92).

7.2 Warning labels

7.2.1 The covers of the product enclosures should bear a label with the warning inscription in Russian as follows:

ПРИ НАЛИЧИИ ВЗРЫВООПАСНОЙ АТМОСФЕРЫ ШТЕПСЕЛЬНАЯ ВИЛКА ДОЛЖНА
БЫТЬ ОТСОЕДИНЕНА ОТ ШТЕПСЕЛЬНОЙ РОЗЕТКИ
(WHEN EXPLOSIVE ATMOSPHERE IS PRESENT THE PLUG MUST BE REMOVED FROM
THE SOCKET)

ПРОТИРАТЬ ВЛАЖНОЙ ВЕТОШЬЮ
(CLEAN WITH WET CLOTH)

8. Complete set of the documentation for delivery

Complete set of the documentation for delivery should include:

- operation manual as per item 6.2 of the present Addition depending on the type of the socket used;
- certificates of conformity stated in Table 2.1 for socket outlets used in the sample supplied;
- the present Certificate with Annex and Addition to it.

Head of
certification body

V. V. Bairak

Expert

A. K. Davydenkov

The translation from Russian into English is done by Bogatyreva E. V.
The translation is full and authentic to the original.

Translator  Bogatyreva E. V.

I witness the signature of Bogatyreva E. V.

Director  Davdenkov A. K.

